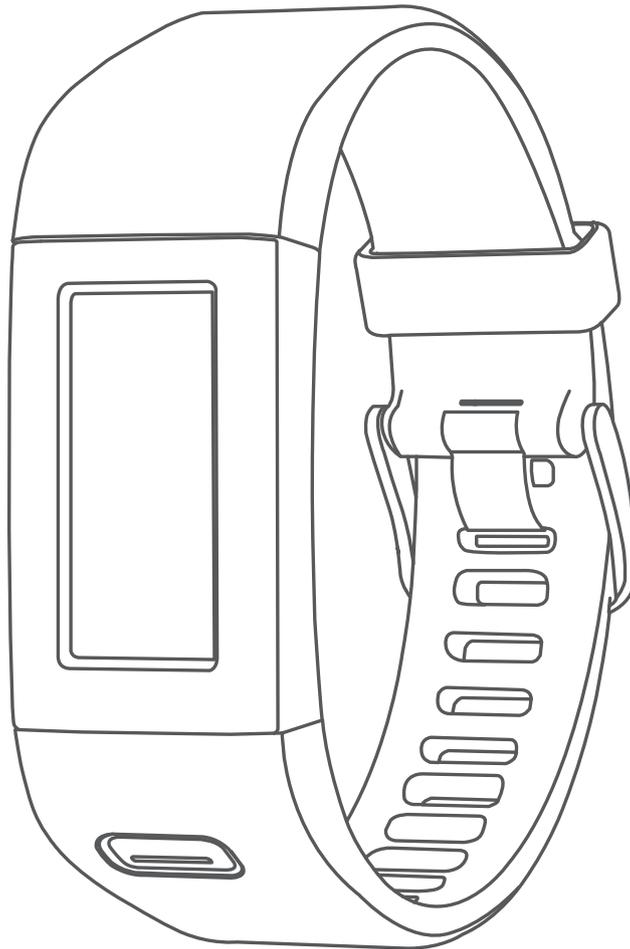


GARMIN®



APPROACH® X10

Manuel d'utilisation

© 2017 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. Conformément aux lois relatives au copyright en vigueur, toute reproduction du présent manuel, qu'elle soit partielle ou intégrale, sans l'autorisation préalable écrite de Garmin, est interdite. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne physique ou morale que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

Garmin®, le logo Garmin et Approach® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Garmin Connect™ et Garmin Express™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Ces marques commerciales ne peuvent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Mac® est une marque commerciale d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Table des matières

Introduction	1
Présentation de l'appareil	1
Chargement de l'appareil	1
Configuration de l'appareil sur votre ordinateur	1
Partie de golf	1
Icônes de golf	1
Vue du trou	1
Mesure de la distance parcourue	2
Affichage des obstacles	2
Affichage des distances jusqu'aux layups et doglegs	2
Sauvegarde du score	2
Fin d'une partie	2
Personnalisation de l'appareil	2
Paramètres de l'appareil	2
Informations sur l'appareil	3
Caractéristiques techniques	3
Affichage des informations sur l'appareil	3
Entretien de l'appareil	3
Dépannage	3
Réinitialisation de l'appareil	3
Restauration de tous les paramètres par défaut	3
Mises à jour du logiciel et des parcours	3
Mise à jour le logiciel avec Garmin Express	3
Acquisition des signaux satellites	3
Mises à jour produit	4
Informations complémentaires	4
Annexe	4
Contrat de licence du logiciel	4
Index	5

Introduction

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

Consultez toujours votre médecin avant de commencer ou de modifier tout programme d'exercice physique.

Présentation de l'appareil



①	Écran tactile	Faites glisser l'écran pour parcourir les fonctions, les écrans de données et les menus. Appuyez pour sélectionner.
②	Bouton de l'appareil	Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir et fermer les menus. Appuyez sur ce bouton pour revenir aux écrans précédents des menus.

Icônes du menu

	Démarre une partie de golf.
	Ouvre le menu des paramètres de l'appareil.
	Ouvre le menu des informations de l'appareil.

Chargement de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil contient une batterie lithium-ion. Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, nettoyez et essuyez soigneusement les contacts et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur. Reportez-vous aux instructions de nettoyage de l'annexe.

- 1 Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port situé sur votre appareil.



- 2 Branchez la grande extrémité du câble USB sur un port USB de votre ordinateur.
- 3 Chargez complètement l'appareil.

Configuration de l'appareil sur votre ordinateur

Vous pouvez utiliser votre ordinateur pour effectuer la configuration via votre compte Garmin Connect™. Ceci vous permet de télécharger des mises à jour de parcours, de charger des cartes de score ou d'afficher des données.

- 1 Branchez le câble de chargement à l'appareil (*Chargement de l'appareil, page 1*).
- 2 Branchez le câble USB à un port USB libre de votre ordinateur.
- 3 Rendez-vous sur le site www.garmin.com/express.
- 4 Téléchargez puis installez l'application Garmin Express™ :
 - Si vous utilisez un système d'exploitation Windows®, sélectionnez **Télécharger pour Windows**.
 - Si vous utilisez un système d'exploitation Mac®, sélectionnez **Télécharger pour Mac**.
- 5 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Synchronisation de vos données avec votre ordinateur

Synchronisez régulièrement vos données afin de suivre vos progrès dans l'application Garmin Connect.

- 1 Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble USB. L'application Garmin Express synchronise vos données.
- 2 Consultez vos données actuelles dans l'application Garmin Connect.

Partie de golf

- 1 Appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez

L'appareil acquiert des signaux satellites et calcule votre position.

REMARQUE : la procédure de recherche de signaux satellite peut prendre de 30 à 60 secondes.

- 3 Sélectionnez un parcours dans la liste.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le réglage et démarrer une partie.

Icônes de golf

	Affiche la vue détaillée du Green
	Affiche des informations sur les obstacles
	Mesure un coup
	Affiche les distances jusqu'aux layups ou doglegs
	Affiche la carte de score
	Change le green
	Arrête la partie en cours

Vue du trou

L'appareil affiche le trou que vous jouez actuellement et effectue la transition automatiquement lorsque vous passez à un nouveau trou.

REMARQUE : par défaut, l'appareil calcule la distance jusqu'au début, au milieu et au fond du green. Si vous connaissez la position du trou, vous pouvez le définir plus précisément (*Déplacement du trou, page 2*).



①	Numéro du trou en cours
②	Par pour le trou
③	Distance jusqu'au fond du green
④	Distance jusqu'à l'emplacement du trou
⑤	Distance jusqu'au début du green

Changement de trou

Vous pouvez changer de trou manuellement sur l'écran d'affichage du trou.

- 1 Sur la page d'informations du trou, appuyez sur l'écran.
- 2 Sélectionnez un trou, puis **Terminé**.

Changement de Green

Si vous jouez un trou avec plusieurs greens, vous pouvez changer de green.

- 1 Pendant votre partie, appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .

Déplacement du trou

Vous pouvez regarder le green plus en détail et déplacer l'emplacement du trou.

- 1 Pendant votre partie, appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .
- 3 Sélectionnez  ou  pour déplacer l'emplacement du trou.

Mesure de la distance parcourue

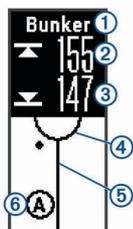
- 1 Pendant votre partie, appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .
- 3 Marchez jusqu'à votre balle.

ASTUCE : vous pouvez sélectionner Réinitialiser pour réinitialiser la mesure.

Affichage des obstacles

Vous pouvez afficher les distances des obstacles sur le fairway pour les trous de par 4 ou 5. Votre appareil Approach affiche les obstacles jouant un rôle sur la sélection de votre club pour vous aider à déterminer la distance de vol nécessaire à votre balle et la distance aux layups.

- 1 Pendant votre partie, appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .



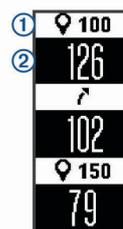
①	Nom de l'obstacle
②	Distance jusqu'au bout de l'obstacle
③	Distance jusqu'au début de l'obstacle
④	Position du green
⑤	Centre du fairway
⑥	Position approximative de l'obstacle par rapport au fairway

- 3 Faites glisser l'écran vers le haut ou vers le bas pour afficher d'autres obstacles pour le trou actif.

Affichage des distances jusqu'aux layups et doglegs

Vous pouvez afficher la liste des distances jusqu'aux layups et doglegs pour les trous de par 4 ou 5.

- 1 Pendant votre partie, appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .



Les distances jusqu'au layup et au dogleg ① et la distance pour atteindre chaque layup ou dogleg ② apparaissent à l'écran.

Sauvegarde du score

Quand le suivi du score est activé, vous être invité à entrer votre score lorsqu'on vous être sur le green. Vous pouvez ajuster le score manuellement à tout moment pendant la partie.

- 1 Pendant votre partie, appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .
- 3 Sélectionnez un trou.
- 4 Faites glisser l'écran vers le haut ou vers le bas pour définir le score.

Fin d'une partie

- 1 Appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez .

Personnalisation de l'appareil

Paramètres de l'appareil

Dans le menu principal, sélectionnez .

Suivi statist. : permet le suivi des statistiques pour le nombre de putts, les greens en régulation et les coups atteignant le fairway pendant votre partie de golf.

Attrib. score : active le suivi du score.

Unités : définit l'unité de mesure des distances.

Temps : permet de définir l'heure.

Langue : définit la langue de l'appareil.

REMARQUE : les changements de langue n'ont aucun impact sur les données saisies par l'utilisateur ou les données cartographiques.

Sexe : permet de définir le sexe du joueur.

Restaurer réglages par défaut : permet de restaurer les paramètres par défaut sur votre appareil.

Informations sur l'appareil

Caractéristiques techniques

Type de batterie	Batterie rechargeable lithium-ion intégrée
Plage de températures de fonctionnement	De -10 à 60 °C (de 14 à 140 °F)
Plage de températures de chargement	De 0 à 40 °C (de 32 à 104 °F)
Résistance à l'eau	Natation, 5 ATM*

*L'appareil résiste à une pression équivalent à 50 m de profondeur. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.garmin.com/waterrating.

Affichage des informations sur l'appareil

Vous pouvez afficher l'ID de l'appareil, la version du logiciel, les informations réglementaires et la puissance restante de la batterie.

- 1 Appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez **i**.

Entretien de l'appareil

AVIS

Évitez les chocs et les manipulations brusques qui risquent d'endommager l'appareil.

Évitez d'appuyer sur les boutons lorsque l'appareil est sous l'eau.

N'utilisez pas d'objet pointu pour nettoyer l'appareil.

N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous risqueriez de l'endommager.

Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques, des solvants ou des répulsifs contre les insectes pouvant endommager les parties en plastique et les finitions.

Rincez soigneusement l'appareil à l'eau claire après chaque utilisation dans l'eau chlorée ou salée, et après chaque contact avec de la crème solaire, des produits de beauté, de l'alcool ou d'autres produits chimiques. Un contact prolongé avec ces substances peut endommager le boîtier.

Pour éviter tout dommage permanent, ne conservez pas l'appareil à un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes.

Ne retirez pas les bracelets.

Nettoyage de l'appareil

AVIS

La moindre particule de sueur ou de moisissure peut entraîner la corrosion des contacts électriques lorsqu'ils sont connectés à un chargeur. La corrosion peut empêcher le chargement et le transfert de données.

- 1 Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humecté d'un détergent non abrasif.
- 2 Essuyez l'appareil.

Après le nettoyage, laissez bien sécher l'appareil.

ASTUCE : pour plus d'informations, consultez la page www.garmin.com/fitandcare.

Dépannage

Réinitialisation de l'appareil

Si l'appareil ne répond plus, il peut être nécessaire de le réinitialiser. Cette opération n'efface aucune donnée ou paramètre.

- 1 Maintenez le bouton de l'appareil enfoncé pendant 10 secondes.
L'appareil s'éteint.
- 2 Maintenez le bouton de l'appareil enfoncé pendant 1 seconde pour mettre l'appareil sous tension.

Restauration de tous les paramètres par défaut

Vous pouvez restaurer tous les paramètres de l'appareil tels qu'ils ont été configurés en usine.

REMARQUE : cette opération a pour effet d'effacer toutes les informations saisies par l'utilisateur, ainsi que l'historique d'activités.

- 1 Appuyez sur le bouton de l'appareil pour afficher le menu.
- 2 Sélectionnez **⚙** > **Restaurer réglages par défaut** > **✓**.

Mises à jour du logiciel et des parcours

Cet appareil peut bénéficier de mises à jour gratuites des parcours. Pour mettre à jour votre appareil, téléchargez le logiciel gratuit Garmin Express depuis www.garmin.com/express.

Mise à jour le logiciel avec Garmin Express

Afin de pouvoir mettre à jour le logiciel de l'appareil, vous devez disposer d'un compte Garmin Connect et télécharger puis installer l'application Garmin Express.

- 1 Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble USB.
Lorsqu'une nouvelle version du logiciel est disponible, Garmin Express l'envoie sur votre appareil.
- 2 Déconnectez l'appareil de votre ordinateur.
L'appareil vous invite à mettre à jour le logiciel.
- 3 Sélectionnez une option.

Acquisition des signaux satellites

Pour acquérir des signaux satellites, l'appareil doit disposer d'une vue dégagée sur le ciel.

- 1 Placez-vous à l'extérieur dans une zone dégagée.
Orientez la face avant de l'appareil vers le ciel.
- 2 Patientez pendant que l'appareil recherche des satellites.
La procédure de recherche de signaux satellite peut prendre 30 à 60 secondes.

Amélioration de la réception satellite GPS

- Synchronisez fréquemment l'appareil avec votre compte Garmin Connect :
 - Connectez votre appareil à un ordinateur à l'aide du câble USB et de l'application Garmin Express.Lorsqu'il est connecté à votre compte Garmin Connect, l'appareil télécharge plusieurs journées de données satellites ce qui va lui permettre de rechercher les signaux satellites rapidement.
- Placez-vous à l'extérieur avec votre appareil dans une zone dégagée et éloignée de tout bâtiment ou arbre.
- Restez immobile pendant quelques minutes.

Mises à jour produit

Sur votre ordinateur, installez Garmin Express (www.garmin.com/express). Sur votre smartphone, installez l'application Garmin Connect Mobile.

Ceci vous permet d'accéder facilement aux services suivants pour les appareils Garmin® :

- Mises à jour logicielles
- Mises à jour cartographiques
- Téléchargements de données sur Garmin Connect
- Enregistrement du produit

Informations complémentaires

- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/golf.
- Rendez-vous sur le site <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Annexe

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

Index

A

accessoires 4

B

batterie 3
chargement 1

C

caractéristiques techniques 3
carte de score 2
cartes
mise à jour 4
mises à jour 3
chargement 1
contrat de licence du logiciel 4

D

dépannage 3, 4
dogleg 2

E

écran tactile 1

G

Garmin Express 1
mise à jour du logiciel 4
GPS, signal 3

H

historique, transfert vers l'ordinateur 1

I

icônes 1
ID de l'appareil 3

L

layup 2
logiciel
mise à jour 3, 4
version 3

M

menu 1
mesure de la distance parcourue 2
mises à jour
cartes des parcours 3
logiciel 3

N

nettoyage de l'appareil 3

O

obstacles 2

P

paramètres 3
paramètres système 2
parcours
lecture 1
sélection 1
partie de golf, fin 2
personnalisation de l'appareil 2

R

réinitialisation de l'appareil 3

S

signaux satellites 3

T

touches 1, 3
Trous, modification 2

U

USB 3
transfert de fichiers 1

V

vue détaillée du Green, emplacement du trou
1, 2

